



ATTENZIONE / ACHTUNG / ATTENTION / WARNING



Informiamo i fruitori dei sentieri che sui monti di Carasso è previsto un importante lavoro di esbosco per il quale verrà installata una teleferica provvisoria per il trasporto a valle del legname. **I sentieri interessati rimarranno sbarrati durante le date e gli orari indicati.**

Wir informieren alle Wanderer, dass es eine grosse Arbeit in den Bergen von Carasso geplant wird, bzw. die Baumentfernung. Eine provisorische Seilbahn wird installiert, damit das Holz transportiert werden kann. **Die Wanderwege bleiben somit während dieser Periode und Zeiten gesperrt.**

Nous informons les utilisateurs des sentiers, que sur les montagnes de Carasso est prévu un important travail de coupe des plantes. On installera une téléphérique provisoire pour le transport de bois jusqu'au fond de la vallée.

Les sentiers intéressés seront fermés pendant les dates et les horaires indiqués ci-dessous.

We inform the hikers, that on the Carasso's mountain it will be an important work of cutting plants. It will be placed a temporary cableway to carry the woods to valley floor. **The interested paths will be closed on the following dates and hours.**

Programma lavori / Arbeitsprogramm / Programme des travaux / Work plan:

11 aprile 2016 – 31 maggio 2017

11. April 2016 – 31 Mai 2017

11 avril 2016 – 31 mai 2017

April 11th 2016 – 31 May 2017

da lunedì a venerdì

von Montag bis Freitag

de lundi à vendredi

from Monday to Friday

ore 07.00 – 18.00

07.00 – 18.00 Uhr

07.00 – 18.00 h

07.00 a.m. – 06.00 p.m.

Direzione lavori / Werkleitung / Gestion des travaux / Work direction: Ufficio forestale del 9° Circondario, for. Davide Biondina, Natal: 079 472 58 19

Ditta esecutrice / Ausführende Firma. / Société exécutrice / Executor company: Giordani SA, sig. Dino Giordani, Natel 079 686 28 70

Estratto cartografico

1:20'000

